

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Теоретический курс иностранного языка (теоретическая грамматика, теоретическая фонетика)

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Сравнительно-сопоставительное языкознание в аспекте изучения истории и культуры народов

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Хисматуллина Л.Г. (кафедра иностранных языков, Высшая школа иностранных языков и перевода), LGHismatullina@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-8	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи
ОПК-1	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка
ОПК-12	владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности
ОПК-14	владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности
ОПК-23	способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность
ОПК-7	способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
ПК-36	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

понятийный аппарат теоретической грамматики и фонетики, основные грамматические теории, основы различных типов грамматического и фонологического анализа

Должен уметь:

работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям;
применять различные типы грамматического и фонологического анализа при работе с текстом;
синтезировать теоретические знания с языковой практикой;
демонстрировать понимание глубинных процессов построения грамматической и фонетической систем, включая аспекты системного взаимодействия элементов различных языковых уровней в сопоставлении с другими языками.

Должен владеть:

базовыми понятиями и теориями грамматики и фонетики;
навыками самостоятельной постановки исследовательских задач и их решения в рамках грамотного грамматического и фонологического анализа конкретного языкового материала;
навыками практического применения грамматических и фонетических средств языка для передачи знаний с целью достижения определенных коммуникативных задач.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.1 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.04.02 "Лингвистика (Сравнительно-сопоставительное языкознание в аспекте изучения истории и культуры народов)" и относится к дисциплинам по выбору.
Осваивается на 2 курсе в 3 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 16 часа(ов), в том числе лекции - 16 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 56 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 3 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Системная теория языка и изучение грамматического строя.	3	4	0	0	14
2.	Тема 2. Грамматический уровень языка. Морфология и синтаксис	3	6	0	0	20
3.	Тема 3. Общие вопросы фонетики английского языка.	3	2	0	0	8
4.	Тема 4. Фонология и функционирование звуков в языковой системе	3	4	0	0	14
	Итого		16	0	0	56

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Системная теория языка и изучение грамматического строя.

Грамматический строй языка. Теоретическая и нормативная грамматика. Принципы, разрабатываемые современной лингвистикой при исследовании грамматического строя языка. Планы содержания и выражения грамматических элементов языка. Основания системной теории языка. Основные положения теории Ф. де Соссюра.

Тема 2. Грамматический уровень языка. Морфология и синтаксис

Разграничение языка и речи как один из основных принципов системной теории языка.

Синтагматические и парадигматические аспекты грамматики в свете системной теории.

Понятие единицы языка. Знаковые единицы, их деление на сегментные и сверхсегментные.

Уровни языка, их структурные свойства и функциональное содержание. Грамматический уровень в системе уровней языка. Виды грамматических преобразований при переводе.

Возможность компенсации единиц одного уровня языка единицами другого уровня при переводе. Понятие языкового знака. Языковые знаки грамматического уровня.

Понятие класса слов. Грамматические классы слов (части речи) Знаменательные, местоименные, служебные слова. Принципы классификации слов по частям речи.

Понятие о синтаксисе. Виды синтаксических связей: сочинение, подчинение, предикация.

Словосочетание как единица синтаксического уровня. Простое предложение. Синтаксис осложненного предложения. Актуальное членение предложения.

Тема 3. Общие вопросы фонетики английского языка.

История фонетики как науки. Аспекты изучения звукового строя языка. Фонетика и фонология

Тема 4. Фонология и функционирование звуков в языковой системе

Понятие фонемы. Фонология И.А.Бодуэна де Куртенэ. Фонологические школы

Звуковые единицы языка. Система фонем и их классификация. Дистрибуция в потоке речи. Фонология слова и слога. Виды ударения. Интонация, ее компоненты и функции. Членение речевой цепи. Сегментные и сверхсегментные делимитативные средства. Фоностилистическая и социальная дифференциация речи. Произносительная норма и ее национальные варианты.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996н/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС З++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

BASICS OF ENGLISH PHONETICS - <http://journlib.univ.kiev.ua/Books/BasicsOfEnglishPhonetics.pdf>

English Syntax: An Introduction - <http://lingo.stanford.edu/sag/papers/eng-syn-kim-sells.pdf>

List of dialects of the English language - https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_dialects_of_the_English_language

THEORETICAL ENGLISH GRAMMAR PART 1. MORPHOLOGY - <http://window.edu.ru/catalog/pdf2txt/378/59378/29446>

Учебное пособие: English Theoretical Grammar - <http://www.bestreferat.ru/referat-199650.html>

Фонетика английского языка, Хромов С.С. -

<http://nashol.com/2012112168176/fonetika-angliiskogo-yazika-hromov-s-s-2012.html>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Изучение дисциплины следует начинать с проработки настоящей рабочей программы, особое внимание, уделяя целям и задачам, структуре и содержанию курса.

Магистрантам рекомендуется получить в Библиотечно-информационном центре института учебную литературу по дисциплине, необходимую для эффективной работы на всех лекционных занятиях, а также для самостоятельной работы по изучению дисциплины.

Самостоятельная работа, представляющая собой важное звено в практическом овладении любой дисциплины, включает в себя следующие виды работ:

- Чтение и анализ теоретической литературы, сравнение изученности темы в отечественной и зарубежной научной сферах
- Работа с интернет ресурсами
- Подготовка к устному опросу на занятиях
- Написание теста
- Написание эссе.

Устный опрос предполагает устные ответы при выполнении интерактивных заданий по лекционному курсу; устные ответы на практических занятиях; высказывание по предложенной теме или проблеме.

Тест состоит из 30 вопросов, к которым предлагаются три варианта ответа. За каждый правильный ответ дается 0,3 балла.

Подготовка к зачету является заключительным этапом изучения дисциплины и является средством текущего контроля. В процессе подготовки к зачету (к экзамену) выявляются вопросы, по которым нет уверенности в ответе либо ответ студенту не ясен. Данные вопросы можно уточнить у преподавателя на консультации. Каждый зачетный билет содержит два вопроса согласно изученным темам на лекционных и практических занятиях.)

Успешное освоение курса предполагает активное, творческое участие обучающегося путем планомерной, повседневной работы.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.04.02 "Лингвистика" и магистерской программе "Сравнительно-сопоставительное языкознание в аспекте изучения истории и культуры народов".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ДВ.1 Теоретический курс иностранного языка
(теоретическая грамматика, теоретическая фонетика)

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Сравнительно-сопоставительное языкознание в аспекте изучения истории и культуры народов

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Основная литература:

Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В. В. Гуревич. - 7-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2012. - 168 с Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=490125>

Теоретическая фонетика английского языка. Лекции, семинары, упражнения [Электронный ресурс] : учеб. пособие / М.В. Евстифеева. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2017. - 167 с. [Электронный ресурс] / Евстифеева М.В. - М. : ФЛИНТА, 2017. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976511156.html>

Грамматика английского языка [Электронный ресурс] / В.А. Вельчинская - М. : ФЛИНТА, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976506794.html>

Дополнительная литература:

Теоретическая грамматика английского языка : учебник для студ. ин-тов и фак-ов ин. яз. / А. А. Худяков .? М. : Академия, 2005 .? 256 с

Lexicology: A Current Guide. Лексикология английского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Бабич Г.Н. - 8-е изд. - М. : ФЛИНТА, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976502499.html>

Грамматический справочник по английскому языку с упражнениями [Электронный ресурс] / О.В. Полякова - М. : ФЛИНТА, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509290.html>

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ДВ.1 Теоретический курс иностранного языка
(теоретическая грамматика, теоретическая фонетика)

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Сравнительно-сопоставительное языкознание в аспекте изучения истории и культуры народов

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.